









<<date>>

<<NAME>>

«MAILING_ADDRESS_BLK» «MAILING_ADDRESS_STREET»
#«MAILING_ADDRESS_FLOOR»-«MAILING_ADDRESS_UNIT_NUMBER»
SINGAPORE «MAILING_ADDRESS_POSTAL_CODE»

Dear Sir/Madam

As your CHAS card is about to expire, we have automatically reassessed your eligibility for renewal. Taking into account your latest household circumstances, we have approved and enclosed your [colour] CHAS card, valid from [dd/mm/yyyy1] to [dd/mm/yyyy2].

Using Your CHAS Card at CHAS Clinics				
During Visit  Show your CHAS card <u>and</u> Personal Identification Card (e.g. NRIC/Student ID/Birth Certificate)		During Payment  Total Bill CHAS Subsidies What You Pay		
Subsidies at CHAS Clinics				
Common Illnesses¹		Not Applicable	Up to \$10 subsidy per visit	Up to \$18.50 subsidy per visit
Selected Chronic Conditions	Simple²	Up to \$28 subsidy per visit, capped at \$112 per year	Up to \$50 subsidy per visit, capped at \$200 per year	Up to \$80 subsidy per visit, capped at \$320 per year
	Complex²	Up to \$40 subsidy per visit, capped at \$160 per year	Up to \$80 subsidy per visit, capped at \$320 per year	Up to \$125 subsidy per visit, capped at \$500 per year
Selected Dental Services		Not Applicable	Up to \$50 to \$170.50 subsidy per procedure (denture, crown & root canal treatment only)	Up to \$11 to \$256.50 subsidy per procedure (dependent on procedure)
Recommended Health Screening under Screen for Life³		 A fixed fee of \$5 for eligible Singaporeans	A fixed fee of \$2 for eligible Singaporeans	
Nationally-recommended Vaccinations⁴		Singapore Citizens who meet the criteria for vaccination under the National Childhood Immunisation Schedule (NCIS) and National Adult Immunisation Schedule (NAIS) are eligible for subsidies for nationally-recommended vaccinations		
Childhood Developmental Screening		All Singaporean children (from ages 0 – 6 years old) who attend Childhood Developmental Screening according to the recommended touchpoints under local guidelines will be eligible for subsidies		

¹ Capped at 24 visits for common illnesses per patient per calendar year, across all CHAS clinics.
² "Simple" refers to visits for a single chronic condition. "Complex" refers to visits for multiple chronic conditions, or a single chronic condition with complication(s).
³ This refers to the cost of screening test(s) and first post-screening consultation. Screening tests under the programme include cardiovascular disease, cervical cancer and colorectal cancer screening. You may check your eligibility status via the QR code in the table above.
⁴ For more information on vaccinations, please visit www.healthhub.sg/vaccinate. Subsidies are applicable to certain vaccine brands.

BUKIT MERAH CENTRAL POST OFFICE | P.O. BOX 680 | SINGAPORE 911536
HOTLINE 1800-275-2427 (1800-ASK-CHAS) | WWW.CHAS.SG



Useful Information

- ✓ If you currently have a CHAS card, you can continue to use it until the expiry date stated on the card.
- ✓ Existing cardholders will have their cards automatically processed for renewal three months before expiry if there are no significant changes in their household composition.
- ✓ Check your CHAS transaction history and chronic subsidy balance by logging in to MyCHAS (on www.chas.sg) using your SingPass or calling the CHAS hotline.
- ✓ By presenting the enclosed CHAS card and/or accepting the CHAS subsidies for your visit (as reflected in the itemised bill) at a CHAS clinic, you will be deemed to have agreed to allow the clinic, your doctor/dentist, and their authorised agents and service providers to collect, use and disclose your personal information to the Polyclinics¹, their Affiliates², the Singapore Government, service providers (e.g. laboratories), and other CHAS clinics where you are receiving treatment/care. This information includes but is not limited to medical and financial information relating to your visit. Please refer to Annex A for details.

How to Locate CHAS Clinics



Scan this QR code to use our clinic locator on the CHAS website.



Look out for clinics with the CHAS sticker.

Six Clinics Nearest to You



GP Clinics

<<Name of GP Clinic 1>>
<<Address of GP Clinic 1>>
<<Contact number of GP Clinic 1>>

<<Name of GP Clinic 2>>
<<Address of GP Clinic 2>>
<<Contact number of GP Clinic 2>>

<<Name of GP Clinic 3>>
<<Address of GP Clinic 3>>
<<Contact number of GP Clinic 3>>

<<Name of GP Clinic 4>>
<<Address of GP Clinic 4>>
<<Contact number of GP Clinic 4>>



Dental Clinics

<<Name of Dental Clinic 1>>
<<Address of Dental Clinic 1>>
<<Contact number of Dental Clinic 1>>

<<Name of Dental Clinic 2>>
<<Address of Dental Clinic 2>>
<<Contact number of Dental Clinic 2>>

For more information, you may:



Call CHAS hotline at **1800-275-2427** (1800-ASK-CHAS) from Mondays to Fridays (excluding Public Holidays) between 8:30am and 6:00pm



Visit www.chas.sg



Annex A – Patient Consent

I agree that by presenting my CHAS card/Pioneer Generation card/Merdeka Generation card or a valid personal identification and/or accepting the CHAS subsidies for my visit (as reflected in the itemised bill) at any participating CHAS clinic ("Clinic"):

- A. I authorise the Clinic (including the treating doctor/dentist at the Clinic) where I have received treatment/care under the relevant schemes and its authorised agents and service providers to collect, use and disclose to the Polyclinics¹, their Affiliates², the Singapore Government, service providers (e.g. laboratories), and other Clinics where I am receiving treatment/care, such information (including my personal data, financial and medical information, as well as my fees and expenses), as may be necessary for the purposes of:
- i. verifying, processing and auditing claims for subsidies provided under the relevant schemes in relation to the treatment/care that I have received;
 - ii. assessing and auditing the compliance of the Clinic and the treating doctor/dentist with the terms and conditions of the relevant schemes;
 - iii. contacting me, the Clinic and the treating doctor/dentist in relation to my participation under any healthcare or other public schemes; and
 - iv. facilitating the effective administration, monitoring and improvement of healthcare or other public schemes, and the review and development of public healthcare finance policies.
- B. This authorisation applies to and covers all my visits to any Clinic for treatment under the relevant schemes, whether such visits are prior to or subsequent to the date of this authorisation.
- C. Despite paragraph B above, I may revoke this authorisation at any time by:
- (a) *where the CHAS card was presented*: sending a notice in writing together with the CHAS card to the following address: Bukit Merah Central Post Office, P.O. Box 680, Singapore 911536; or
 - (b) *where the Pioneer Generation card, Merdeka Generation card or other valid personal identification was presented*: informing the Clinic(s) that I wish to revoke this authorisation and will cease accepting subsidies under the relevant schemes at all Clinics.

I understand that I will not receive subsidies and other benefits under the relevant schemes upon revocation of my authorisation above. I will return any subsidies/benefits that are mistakenly given to me to the Clinic and/or MOH immediately.

However, should I present a CHAS card/Pioneer Generation card/Merdeka Generation card or valid personal identification and/or accept the CHAS subsidies for my visit (as reflected in the itemised bill) at any Clinic in the future, for the purpose of receiving subsidies and other benefits under the relevant schemes, I will be regarded as having given fresh authorisation, and my revocation will cease to be effective.

¹ "Polyclinics" means either the National Healthcare Group Polyclinics (ACRA Reg. No: 52929305J) or SingHealth Polyclinics (ACRA Reg. No: 52928775K).

² "Affiliates" means (a) an organisation/institution (including but not limited to medical hospitals, clinics, institutions and healthcare practitioners) that is related to the Polyclinics either (i) by reason of the Polyclinics directly or indirectly controlling the organisation/institution or vice versa; (ii) by reason of both the Polyclinics and the organisation/institution being controlled by or under the common control of a third party; or (iii) by reason that the Polyclinics are obliged to provide support or other services to that organisation/institution for any reason; or (b) any agency or statutory board in Singapore having functions and duties related to healthcare in Singapore and elsewhere where relevant.

尊敬的先生/女士

由于您的CHAS卡即将到期，我们已经自动重新评估了您的续期资格。考虑到您的最新家庭状况，我们批准了您的CHAS卡更新，并附上您的CHAS卡。

在CHAS诊所使用您的CHAS卡

- 在问诊时：请出示您的个人CHAS卡和身份证件（例如身份证/学生证/出生证）
- 在付款时：总收费 - CHAS津贴 = 您需支付的金额

CHAS诊所医疗津贴

请参考本函首页的列表以参阅CHAS津贴。

其他资讯

- 如果您目前持有CHAS卡，您可在卡上注明的失效日期之前继续使用。
- 现有持卡者在家庭状况没有任何变化的情况下将能在CHAS卡失效前的三个月自动完成更新流程。
- 您可以通过CHAS网站（www.chas.sg）使用个人SingPass账号登录MyCHAS或致电CHAS热线了解您的CHAS津贴过往记录及年度津贴余额。
- 当您在CHAS诊所使用随附的CHAS卡和/或接受CHAS津贴（如分项账单中所示）时，即表示您同意诊所、您的医生/牙医，以及其授权的代理商及服务提供商收集和使用您的个人资料，并向综合诊所¹及其附属机构²、新加坡政府、服务提供商（如，实验室）和正在为您提供治疗/护理的其他CHAS诊所披露您的个人资料。此类信息包括但不限于您的医疗信息及财务信息。请参阅附件A了解更多详情。

如何查找CHAS诊所

- 扫描二维码进入CHAS网站后使用诊所定位查询服务。
- 通过CHAS标识来辨认CHAS诊所。



欲知更多详情，请在星期一至五（公共假期除外）上午8:30至下午6:00致电1800-275-2427（1800-ASK-CHAS），或浏览网站www.chas.sg

附件A – 患者知情同意书

我同意在任何参加社保援助计划的诊所（“诊所”）出示个人CHAS卡/建国一代卡/立国一代卡或有效的个人身份证件和/或接受CHAS津贴（如分项账单中所示）时：

- A. 我在此授权依照相关福利计划为我提供治疗/护理的诊所（包括该诊所的主治医师/牙医）及其授权的代理商和服务提供商在以下的必要状况下收集、使用并向综合诊所¹及其附属机构²、新加坡政府、服务提供商（如，实验室）和正在为我提供治疗/护理的其他诊所披露我的个人资料、财务状况和医疗信息以及医疗费用开支等：
 - i. 针对我已接受的治疗/护理，审核、处理和审计相关福利计划下的津贴索偿；
 - ii. 根据相关福利计划的条款和条件，评估并审计该诊所及其主治医生/牙医的操作是否合规；
 - iii. 与我参与的任何医疗保健或其他公共计划等相关事宜可联络我本人、诊所和主治医生/牙医；及
 - iv. 促进对医疗保健或其他公共计划的高效管理、监测和改进，以及检讨和制定适当的公共保健财务政策。
- B. 无论具体问诊时间是在授权日之前或之后，本授权声明适用于并涵盖我在相关福利计划下接受的所有治疗。
- C. 尽管上文B条已做授权，我依然可随时通过以下方式撤销该授权：
 - (a) 出示CHAS卡的情况下：将书面撤销通知连同个人CHAS卡邮递至以下地址：Bukit Merah Central Post Office, P.O. Box 680, Singapore 911536；或者
 - (b) 出示建国一代卡、立国一代卡或其他有效的个人身份证件的情况下：通知该诊所撤销此项授权，并在所有诊所停止接受相关福利计划下的一切津贴。

我明白在我撤销授权之后将不能继续接受相关福利计划下的津贴以及其他福利。我也会立即将误发给我的津贴/福利返还给诊所和/或卫生部。

然而，如果将来我在任何诊所出示个人CHAS卡/建国一代卡/立国一代卡或有效的个人身份证件和/或接受CHAS津贴（如分项账单中所示），以领取相关福利计划下的津贴和其他福利，我将被视为重新给予授权并且之前所做出的授权撤销将不再有效。

¹“综合诊所”是国立健保集团综合诊所（企业管局注册编号：52929305J）或新加坡保健服务集团综合诊所（企业管局注册编号：52928775K）。

²“附属机构”是指：(a) 因 (1) 直接或间接受制于综合诊所或反之亦然；或 (2) 与综合诊所一同受制于第三方；或 (3) 综合诊所因任何理由有责任为其提供支持或其他服务的综合诊所相关组织/机构（包括但不限于医院、诊所、诊疗机构以及保健医师）；或 (b) 保持于新加坡或其他地方（如适用）与医疗保健相关功能及职责的任何代理机构或法定机构。



Tuan/Puan yang Dihormati

Memandangkan kad CHAS anda akan tamat tempoh, kami telah menilai semula kelayakan anda untuk pembaharuan secara automatik. Selepas mempertimbangkan keadaan terkini keluarga anda, kami telah meluluskan dan melampirkan kad CHAS anda.

Menggunakan kad CHAS anda di klinik-klinik CHAS

- Semasa Lawatan: Tunjukkan kad CHAS anda berserta kad pengenalan anda (contohnya Kad Pengenalan/ID Pelajar/Sijil Kelahiran)
- Semasa Pembayaran: Jumlah bil – Subsidi CHAS = Apa yang anda bayar

Subsidi-subsidi di klinik-klinik CHAS

Sila rujuk ke rajah subsidi di halaman 1 surat ini.

Maklumat yang berguna

- Jika anda mempunyai kad CHAS pada masa ini, anda boleh terus menggunakannya sehingga tarikh tamat tempoh yang tertera pada kad anda.
- Untuk pemegang kad sedia ada, kad mereka akan diproses untuk pembaharuan secara automatik tiga bulan sebelum tamat tempoh jika tiada perubahan yang ketara dalam pembahagian isi rumah mereka.
- Untuk semak sejarah transaksi CHAS anda dan baki subsidi bagi penyakit kronik anda, log masuk MyCHAS di laman web CHAS (www.chas.sg) dengan menggunakan SingPass anda atau hubungi talian CHAS.
- Dengan menunjukkan kad CHAS yang dilampirkan dan/atau menerima subsidi CHAS untuk lawatan anda (seperti yang tertera dalam bil anda) di klinik CHAS, anda dianggap telah bersetuju untuk membenarkan klinik, doktor/doktor gigi dan ejen serta penyedia perkhidmatan yang diluluskan untuk mengumpul, menggunakan dan mendedahkan maklumat peribadi anda kepada Poliklinik¹, Sekutunya², Pemerintah Singapura, penyedia perkhidmatan (contohnya makmal), dan klinik CHAS yang lain di mana anda menerima rawatan/penjagaan. Maklumat tersebut termasuk tetapi tidak terhad kepada maklumat perubatan dan kewangan yang berkaitan dengan lawatan anda. Sila rujuk ke Lampiran A untuk maklumat lanjut.

Cara untuk mencari klinik-klinik CHAS

- Imbas kod QR ini untuk menggunakan pencari klinik kami di laman web CHAS.
- Cari klinik-klinik yang memaparkan pelekat CHAS.



Untuk maklumat lanjut, sila hubungi talian CHAS di 1800-275-2427 (1800-ASK-CHAS) dari Isnin hingga Jumaat (kecuali Cuti Umum) antara 8:30 pagi dan 6:00 petang atau layari www.chas.sg.

Lampiran A – Persetujuan Pesakit

Saya bersetuju bahawa dengan menggunakan kad CHAS/kad Generasi Perintis/kad Generasi Merdeka atau pengenalan peribadi saya yang sah dan/atau menerima subsidi CHAS bagi lawatan saya (seperti yang tertera dalam bil) di mana-mana klinik CHAS yang mengambil bahagian ("Klinik"):

- A. Saya memberi izin kepada Klinik (termasuk doktor/doktor gigi yang merawat di Klinik) tempat saya menerima rawatan/khidmat penjagaan di bawah skim-skim yang berkaitan serta ejen-ejen dan penyedia perkhidmatan yang diluluskan untuk mengumpul, menggunakan dan mendedahkan kepada Poliklinik-poliklinik¹, Sekutu-sekutunya², Pemerintah Singapura, penyedia perkhidmatan (contohnya makmal) dan Klinik-klinik lain tempat saya menerima rawatan/khidmat penjagaan, maklumat-maklumat (termasuk data peribadi, kewangan dan perubatan saya, serta bayaran dan perbelanjaan saya), seperti yang diperlukan untuk tujuan:
 - i. pengesahan, pemrosesan dan audit tuntutan bagi subsidi-subsidi yang disediakan di bawah skim-skim yang berkaitan dengan rawatan/khidmat penjagaan yang saya terima;
 - ii. penilaian dan audit kepatuhan Klinik dan doktor/doktor gigi yang merawat, kepada terma dan syarat skim-skim yang berkaitan;
 - iii. menghubungi saya, Klinik dan doktor/doktor gigi yang merawat berhubung dengan penyertaan saya di bawah mana-mana skim penjagaan kesihatan atau skim awam yang lain; dan
 - iv. memudahkan pentadbiran, pemantauan dan peningkatan skim-skim penjagaan kesihatan atau skim awam yang lain secara berkesan, serta semakan semula dan pembangunan dasar-dasar kewangan khidmat penjagaan kesihatan awam.
- B. Pemberian izin ini tertakluk dan meliputi semua kunjungan saya ke mana-mana Klinik untuk rawatan di bawah skim-skim yang berkaitan, sama ada kunjungan itu adalah sebelum atau selepas tarikh keizinan ini.
- C. Walaupun dengan adanya perenggan B di atas, saya boleh menarik balik keizinan ini pada bila-bila masa dengan:
 - (a) *di mana kad CHAS ditunjukkan*: menghantar notis secara bertulis berserta kad CHAS ke alamat berikut: Bukit Merah Central Post Office, P.O. Box 680, Singapore 911536; atau
 - (b) *di mana kad Generasi Perintis, kad Generasi Merdeka atau pengenalan peribadi sah yang lain ditunjukkan*: memaklumkan kepada Klinik bahawa saya ingin membatalkan keizinan ini dan akan berhenti menerima subsidi di bawah skim yang relevan di semua Klinik.

Saya faham bahawa saya tidak akan menerima subsidi dan faedah lain di bawah skim yang berkaitan setelah pembatalan keizinan saya di atas. Saya akan memulangkan semula sebarang subsidi/faedah yang telah tersilap diberikan kepada saya, kepada Klinik dan/atau MOH dengan segera.

Walau bagaimanapun, sekiranya saya menggunakan kad CHAS/kad Generasi Perintis/kad Generasi Merdeka atau pengenalan peribadi yang sah dan/atau menerima subsidi CHAS bagi lawatan saya (seperti yang tertera dalam bil) di mana-mana Klinik pada masa hadapan, dengan tujuan menerima subsidi dan faedah lain di bawah skim yang berkaitan, saya akan dianggap sebagai telah memberikan keizinan baru dan pembatalan saya akan berhenti berkuat kuasa.

¹ "Poliklinik" bermakna sama ada Poliklinik National Healthcare Group (ACRA Reg. No. 52929305J) atau Poliklinik SingHealth (ACRA Reg. No.: 52928775K).

² "Sekutu" bermakna (a) sebuah pertubuhan/institusi (termasuk tetapi tidak terhad kepada hospital, klinik, institusi perubatan dan pengamal penjagaan kesihatan) yang berkaitan dengan Poliklinik sama ada (i) atas sebab Poliklinik itu secara langsung atau tidak, mengawal pertubuhan/institusi tersebut atau sebaliknya; (ii) atas sebab Poliklinik dan pertubuhan/institusi tersebut dikawal oleh atau di bawah kawalan yang sama oleh pihak ketiga; atau (iii) atas sebab Poliklinik itu diwajibkan menyediakan sokongan atau perkhidmatan lain kepada pertubuhan/institusi tersebut untuk apa sahaja sebab; atau (b) mana-mana agensi atau badan berkanun di Singapura mempunyai fungsi dan tanggungjawab berkaitan dengan penjagaan kesihatan di Singapura dan di mana-mana jika berkaitan.

BUKIT MERAH CENTRAL POST OFFICE | P.O. BOX 680 | SINGAPORE 911536

HOTLINE 1800-275-2427 (1800-ASK-CHAS) | WWW.CHAS.SG



அன்புடையீர்

உங்கள் CHAS அட்டை காலாவதியாக உள்ளது என்பதால், அதைப் புதுப்பிப்பதற்கான உங்கள் தகுதியை நாங்கள் தாமதமே மறுமதிப்பீடு செய்துள்ளோம். உங்கள் குடும்பத்தின் அண்மை சூழ்நிலையைக் கருத்தில் கொண்டு, உங்களது CHAS அட்டையை அங்கீகரித்து இணைத்துள்ளோம்.

CHAS மருந்தகங்களில் உங்கள் CHAS அட்டையைப் பயன்படுத்தும் முறை

- பதிவுசெய்யும் போது: உங்கள் CHAS அட்டையைத் தனிப்பட்ட அடையாள அட்டையையும் (அடையாள அட்டை/மாணவர் அடையாள அட்டை/பிறப்புச் சான்றிதழ்) காட்டவும்
- பணம் கட்டும்போது: மொத்தத் தொகை - (கழித்தல்) CHAS கட்டணச்சலுகைகள் = நீங்கள் செலுத்தும் தொகை

CHAS மருந்தகங்களில் கட்டணச்சலுகைகள்

இந்தக் கடிதத்தின் 1ஆம் பக்கத்தில் உள்ள கட்டணச்சலுகை அட்டவணையைப் பார்க்கவும்.

பயனுள்ள தகவல்கள்

- உங்களிடம் தற்சமயம் CHAS அட்டை இருந்தால், அதில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் காலாவதித் தேதி வரை நீங்கள் அதைத் தொடர்ந்து பயன்படுத்தலாம்.
- தற்போது அட்டை வைத்திருப்போர், தங்கள் குடும்ப அமைப்பில் எந்தக் குறிப்பிடத்தக்க மாற்றங்களையும் கொண்டிருக்கவில்லை எனில், அவர்களது அட்டை காலாவதியாவதற்கு மூன்று மாதங்களுக்கு முன்பாகத் தானாகவே புதுப்பிக்கப்படுவதற்கு பரிசீலிக்கப்படும்.
- உங்களது CHAS பரிவர்த்தனை வரலாற்றையும் நாட்டின் நோக்கமான கட்டணச்சலுகை பாக்கியையும் அறிய, உங்கள் சிம்பாலைப் பயன்படுத்தி CHAS இணையத்தளத்தின் (www.chas.sg) MyCHAS சேவைக்குள் புகுபதிகை செய்யலாம், அல்லது CHAS நேரடித் தொலைபேசிச் சேவையை அழைக்கலாம்.
- இதனுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள CHAS அட்டையைக் காட்டுவதன் மூலம் மற்றும் / அல்லது உங்கள் வருகைக்கான CHAS மானியங்களை (கட்டணப் பட்டியில் உள்ளவாறு) ஒரு CHAS மருந்தகத்தில் பெறுவதன் மூலம், மருந்தகம், உங்கள் மருத்துவர் / பல் மருத்துவர், அவர்களின் அங்கீகரிக்கப்பட்ட முகவர்கள் மற்றும் சேவை வழங்குபவர்கள் உங்கள் தனிப்பட்ட தகவல்களைச் சேகரிக்கவும், பயன்படுத்தவும், பலதுறை மருந்தகங்கள்¹, அவற்றின் இணையாளர்கள்², சிங்கப்பூர் அரசாங்கம், சேவை வழங்குநர்கள் (எ.கா. ஆய்வகங்கள்) மற்றும் நீங்கள் சிகிச்சை/பராமரிப்பு பெறுகின்ற பிற CHAS மருந்தகங்கள் ஆகியவற்றுக்கு வெளியிடவும் நீங்கள் ஒப்புக்கொண்டதாக கருதப்படுவீர்கள். இத்தகவல்களில், உங்கள் வருகைக்குத் தொடர்புடைய மருத்துவ மற்றும் நிதி சார்ந்த தகவல்கள் உள்ளடங்குகின்றன; ஆனால், இவை மட்டுமே வரம்பல்ல. விவரங்களுக்குப் பின்னிணைப்பு A -ஐப் பார்க்கவும்.

CHAS மருந்தகங்களை எப்படிக் கண்டுபிடிப்பது

- CHAS இணையத்தளத்தில் உள்ள எங்கள் மருந்தகக் கண்டுபிடிப்பானைப் பயன்படுத்துவதற்கு QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்யவும்.
- CHAS ஓட்டுவிலையுடைய மருந்தகங்களைத் தேடவும்.



மேல்விரங்களுக்கு, நீங்கள் 1800-275-2427 (1800-ASK-CHAS) என்ற எண்ணைத் தங்கள் முதல் வெள்ளி வரை (பொது விடுமுறை நாட்கள் தவிர்த்து) காலை 8:30 மணிக்கும் மாலை 6:00 மணிக்கும் இடையில் அழைக்கலாம் அல்லது www.chas.sg இணையத்தளத்தைப் பார்வையிடலாம்

பின்னிணைப்பு A - நோயாளி ஒப்புதல்

எனது CHAS அட்டை/முன்னோடித் தலைமுறை அட்டை/மெர்டேக்கா தலைமுறை அட்டை அல்லது செல்லத்தக்க தனிநபர் அடையாள அட்டையைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம் மற்றும்/அல்லது பங்குபெறும் ஏதேனும் CHAS மருந்தகத்தில் ("மருந்தகம்") எனது வருகைக்காக CHAS கட்டணச்சலுகைகளை (வகைப் பிரிக்கப்பட்ட கட்டணப்பட்டியில் உள்ளவாறு) ஏற்றுக்கொள்வதன் மூலம் நான் கீழ்க்கண்டவற்றுக்குச் சம்மதிக்கிறேன்:

- எனது தகவல்களை (எனது தனிப்பட்டதரவு, நிதி மற்றும் மருத்துவத் தகவல்கள், அதோடு எனது கட்டணங்கள் மற்றும் செலவினங்கள் உள்பட) நான் சிகிச்சை/பராமரிப்பு பெற்றுக்கொண்டிருக்கின்ற பலதுறை மருந்தகங்கள்¹, அவற்றின் துணை அமைப்புகள்², சிங்கப்பூர் அரசாங்கம், சேவை வழங்குநர்கள் (எ.கா., ஆய்வகங்கள்) மற்றும் நான் சிகிச்சைப் பெற்றுள்ள பிற மருந்தகங்களுக்கு, கீழ்க்கண்ட நோக்கங்களுக்குத் தேவைப்பட்டவாறு தெரிவிப்பதற்கு நான் தொடர்புடைய திட்டங்களின் கீழ் சிகிச்சை/பராமரிப்பு பெற்றுள்ள மருந்தகம் (மருந்தகத்தில் சிகிச்சை அளிக்கின்ற மருத்துவர்/பல் மருத்துவர் உள்பட), அதன் முகவர்கள் மற்றும் சேவை வழங்குநர்களை அங்கீகரிக்கிறேன்:
 - நான் பெற்ற சிகிச்சை/பராமரிப்புக்கு, தொடர்புடைய திட்டங்களின் கீழ் வழங்கப்பட்ட கட்டணச் சலுகைகளுக்கான கோரிக்கைகளைச் சரிபார்த்தல், செயல்முறைப்படுத்தல் மற்றும் தணிக்கை செய்தல்;
 - தொடர்புடைய திட்டங்களின் விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் உடனான மருந்தகம் மற்றும் சிகிச்சையளிக்கின்ற மருத்துவர்/பல் மருத்துவரின் இணக்கத்தன்மையை மதிப்பிடுதல் மற்றும் தணிக்கை செய்தல்;
 - ஏதேனும் சுகாதாரப் பராமரிப்பு அல்லது பிற பொதுத் திட்டங்களின் கீழ் எனது பங்கேற்பு தொடர்பாக என்னை, மருந்தகத்தை, சிகிச்சையளிக்கும் மருத்துவர்/பல்மருத்துவரைத் தொடர்புகொள்ளுதல்; மற்றும்
 - ஆற்றல் வாய்ந்த நிர்வாகத்தை வழிநடத்துதல், சுகாதாரப் பராமரிப்பு அல்லது பிற பொதுத் திட்டங்களைக் கண்காணித்தல் மற்றும் மேம்படுத்துதல், பொதுச் சுகாதாரப் பராமரிப்புக் கொள்கைகளை மீளாய்வு செய்தல் மற்றும் உருவாக்குதல்.
- தொடர்புடைய திட்டங்களின் கீழ் எனது சிகிச்சைக்கான எல்லா மருந்தக வருகைகளும் இந்த ஒப்புதலளிப்புத் தேதிக்கு முன்னர் அல்லது அதைத் தொடர்ந்து இருக்கும் பட்சத்தில் அத்தகைய வருகைகளுக்கு இந்த ஒப்புதலளிப்பு பொருந்தும்.
- மேற்கண்ட பத்தி B -ஐத் தவிர, நான் கீழ்க்கண்டவற்றின் மூலம் எந்த நேரத்திலும் இந்த ஒப்புதலைத் திரும்பப் பெறலாம்:
 - CHAS அட்டை சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருந்தால்; பின்வரும் முகவரிக்கு CHAS அட்டையை இணைத்து எழுத்துப்பூர்வமாக அறிக்கை அனுப்புவது: Bukit Merah Central Post Office, P.O. Box 680, Singapore 911536; அல்லது
 - முன்னோடித் தலைமுறை அட்டை, மெர்டேக்கா தலைமுறை அட்டை அல்லது பிற செல்லுபடியாகும் தனிப்பட்ட அடையாளச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருந்தால்; நான் இந்த ஒப்புதலைத் திரும்பப் பெற விரும்புகிறேன் மற்றும் தொடர்புடைய திட்டங்களின் கீழ் எல்லா மருந்தகங்களிலும் கட்டணச்சலுகைகளை ஏற்றுக்கொள்வதை நிறுத்துவேன் என்று மருந்தகம்(களுக்குத்) தெரிவித்தல்.

மேற்கண்ட எனது ஒப்புதலைத் திரும்பப் பெற்றவுடன், தொடர்புடைய திட்டங்களின் கீழ் நான் கட்டணச்சலுகைகளையும் பிற பலன்களையும் பெறமாட்டேன் என்பதைப் புரிந்துகொள்கிறேன். எனக்குத் தவறுதலாக வழங்கப்படும் ஏதேனும் கட்டணச்சலுகைகள்/பலன்களை நான் உடனடியாக மருந்தகத்திடம் மற்றும்/அல்லது மனிதவள அமைச்சிடம் திருப்பிக் கொடுத்துவிடுவேன்.

இருந்தாலும், தொடர்புடைய திட்டங்களின் கீழ் கட்டணச்சலுகைகள் மற்றும் பிற பலன்களைப் பெறும் நோக்கத்திற்காக எதிர்காலத்தில் ஏதேனும் மருந்தகத்தில் எனது வரவுக்காக நான் CHAS அட்டை/முன்னோடித் தலைமுறை அட்டை/மெர்டேக்கா தலைமுறை அட்டை அல்லது செல்லத்தக்க தனிநபர் அடையாள அட்டையைச் சமர்ப்பித்தால் மற்றும்/அல்லது CHAS கட்டணச்சலுகைகளை (வகைப்பிரிக்கப்பட்ட கட்டணப்பட்டியில் உள்ளவாறு) ஏற்றுக்கொண்டால், நான் புதிதாக ஒப்புதல் அளித்துள்ளதாகக் கருதப்படும்.

¹பலதுறை மருந்தகங்கள்" என்பது தேசியச் சுகாதாரப் பராமரிப்பு குழு பலதுறை மருந்தகங்களை (ACRA பதிவு எண்: 52929305J) அல்லது சிங்ஹெல்த் பலதுறை மருந்தகங்களைக் (ACRA பதிவு எண்: 52928775K) குறிக்கிறது.

²துணை அமைப்புகள்" என்பது (a) பின்வரும் ஏதேனும் ஒரு காரணத்தினால் பலதுறை மருந்தகங்களுக்குத் தொடர்புடைய ஓர் அமைப்பு/ நிலையமாகும் (மருத்துவம் சார்ந்த மருத்துவமனைகள், மருந்தகங்கள், நிலையங்கள் மற்றும் சுகாதாரப் பராமரிப்பு நிபுணர்கள் உள்பட, ஆனால் இவை மட்டுமே வரம்பல்ல) (i) அமைப்பு/நிலையத்தை பலதுறை மருந்தகங்களோ அல்லது பலதுறை மருந்தகங்களோ அமைப்பு/நிலையமோ நேரடியாகவோ அல்லது மறைமுகமாகவோ கட்டுப்படுத்துகின்ற காரணத்தால்; (ii) ஒரு மூன்றாம் தரப்பின் பொதுவான கட்டுப்பாட்டினால் அல்லது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் பலதுறை மருந்தகங்கள் மற்றும் அமைப்பு/நிலையம் இருப்பதன் காரணத்தால்; அல்லது (iii) ஏதேனும் காரணத்திற்காக அந்த அமைப்பு/நிலையத்திற்கு ஆதரவு அல்லது பிற சேவைகளை வழங்க பலதுறை மருந்தகங்கள் கட்டபாட்டைக் கொண்டிருப்பதன் காரணத்தால்; அல்லது (b) சிங்கப்பூரிலும் தொடர்புடைய பிற இடங்களிலும் சுகாதாரப் பராமரிப்புக்குத் தொடர்புடைய செயல்பாடுகள் மற்றும் பொறுப்புகளை ஏதேனும் முகமை அல்லது சட்டமுறைக் கழகம் சிங்கப்பூரில் கொண்டிருக்கின்றன.